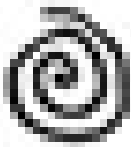


Lecturas de español



Prefacio

Tienes en tus manos un ejemplar lleno de lecturas de español adaptadas al marco común europeo de referencia para las lenguas.

Acompáñanos en este viaje por los países de habla hispana a través de los más diversos artículos y lecturas. Para profundizar en tu conocimiento lingüístico y sociocultural de la lengua, en cada una de las lecturas encontrarás unas actividades que te harán reflexionar e investigar, para que puedas desarrollar tu propio aprendizaje y aprender a aprender.

Si tienes cualquier pregunta, nos puedes encontrar en el Sprachenzentrum, tu centro de idiomas.

Verónica Guijas Gento

*Redactora y responsable de español,
francés, italiano, portugués, ruso y turco.*





Índice

Nivel inicial A1-A2

Cuba y Puerto Rico: costumbres (A1)	6
Argentina: cultura (A1)	7
El Salvador: experiencias de vida (A1)	8
Uruguay: lugares de interés (A2)	9-10
México: tradiciones (A2)	11
Venezuela: turismo y viajes (A2)	12-13

Nivel intermedio B1-B2

Costa Rica: estudios científicos (B1)	15
Perú: historia (B1)	16
República Dominicana: sentimientos (B1)	17-18
Guatemala: cultura (B2)	19-20
Ecuador: animales (B2)	21-22
Paraguay: idiomas (B2)	23

Nivel avanzado C1-C2

España: educación universitaria (C1)	25-26
Panamá: infraestructuras (C1)	27-28
Honduras y Nicaragua: curiosidades (C1)	29-30
Bolivia: evolución (C2)	31
Colombia: sociedad (C2)	32-33
Chile: personajes (C2)	34

Extras: trivial	36-37
------------------------------	--------------

Solucionario	39
---------------------------	-----------



Nivel inicial

A1-A2



Cuba y Puerto Rico

La Salsa

La salsa es el baile creado por gente de habla hispana del Caribe para acompañar la música salsa. La salsa mezcla influencias de baile africanas y europeas mediante la fusión de los siguientes bailes: son, guaguancó, rumba, boogaloo, pachanga, guaracha, plena, bomba. Como la música salsa, también el baile asociado a ella es una unión de estilos de baile afrocaribeños y europeos. Los orígenes vienen de Francia, España y las colonias americanas. Un antiguo antecedente de la salsa es la contradanse francesa bailada en Versalles, que pasó a la corte española. En muchas figuras, la pareja se para enfrente en una postura de baile similar a la de los bailes de salón, en la que la mujer pone su mano izquierda sobre el hombro del hombre, el hombre pone su mano derecha en la cadera de ella y las manos libres se encuentran en el aire.

Preguntas:

1. ¿Quién creó la salsa?
2. ¿Cuáles son los estilos de baile que originaron la salsa?
3. ¿Cuál es el antecedente de la salsa?
4. ¿De qué países proceden los orígenes de la salsa?
5. ¿Dónde pone la mujer su mano izquierda? ¿Y el hombre su mano derecha?

Coloca los números de los países en el mapa:

1. Argentina
2. Bolivia
3. Chile
4. Colombia
5. Costa Rica
6. Cuba
7. Ecuador
8. El Salvador
9. Guatemala
10. Honduras
11. México
12. Nicaragua
13. Panamá
14. Paraguay
15. Perú
16. Puerto Rico
17. República Dominicana
18. Uruguay
19. Venezuela



Adaptado de <http://www.mecd.gob.es/dms-static/dfe4500e-e0d5-45c9-99f2-c990d345ef95/consejerias-exteriores/francia/publicaciones/material-didactico/materialesele2011a1.pdf>

Argentina



Información General

Dirección: Av. Pedro de Mendoza 1843/35, La Boca

Horario Invierno (Marzo a Diciembre): Martes a viernes 10 a 18 hs.

Sábados, domingos y feriados 11:15 a 18 hs. Lunes cerrado

Horario Verano (Enero-Febrero): Martes a domingos 11:15 a 18 hs. Lunes cerrado

Entrada libre y gratuita. Bono contribución \$30

Archivo Museo Benito Quinquela Martín (AMBQM). Martes a viernes de 10 a 15hs.

Tienda: Martes a domingos 11.15 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados 11.15 a 18 hs.

Lunes cerrado

Preguntas:

1. El museo se encuentra:

- a) en una plaza
- b) en una avenida
- c) en una calle

2. En invierno, el museo se puede visitar:

- a) los domingos a las 10
- b) los lunes
- c) los martes a las 15

3. En verano, el museo está cerrado:

- a) los domingos a las 17
- b) los viernes a las 11
- c) los jueves a las 12

4. La entrada:

- a) es gratuita
- b) cuesta 30 euros para todos
- c) tiene un bono obligatorio de 30 libras

5. EL archivo:

- a) está cerrado los lunes
- b) está abierto los miércoles
- c) está abierto a partir de las 15

6. La tienda:

- a) nunca abre los días feriados
- b) siempre está cerrada los lunes
- c) abre los martes a partir de las 10

Texto adaptado de <http://www.buenosaires.gob.ar/museoquinquelamartin>

El Salvador

Recuerdos hay, recuerdos están

Sergio lleva un tiempo en Estados Unidos y a veces olvida algo de su español. Ayúdale a elegir el verbo adecuado para escribir esta carta a su primo Federico de El Salvador.

Querido primo:

En Estados Unidos (1) hay/están muchos gringos, pero en mi calle (2) hay/están más hispanos y morenos¹.

Mi casa (3) está/hay en Durham, Carolina del Norte. En esta ciudad, (4) hay/están doscientas mil personas y un toro. El toro (5) hay/está en el centro de la ciudad, es nuestro símbolo ¿te gusta? ¡Es muy chévere!²

En mi escuela (6) hay/están muchos estudiantes y maestros. La Señorita Pachino (7) está/hay en mi clase de ESL (inglés). Ella es mi profesora favorita porque puede hablar español también.

Mis papis (8) están/hay en el trabajo muchas horas, pero los domingos (9) estamos/hay en el parque del Duque. (10) Hay/están muchos árboles, flores, patos y peces. Damos un paseo y comemos tamales³ deliciosos.

Me despido ya Federico.

¡No (11) hay/está un primo mejor que tú!

Un abrazote,

Sergio

Preguntas:

Imagina que eres Federico; responde a las preguntas de tu madre:

1 ¿Qué hay en la ciudad de tu primo?

- a) Una estatua de un toro
- b) Un símbolo de una vaca

2. ¿Dónde está el toro?

- a) Dentro de la ciudad
- b) Fuera de la ciudad

3. ¿Dónde vamos los domingos?

- a) A un parque sin plantas
- b) A un lugar con flores

¹ Morenos: afroamericanos.

² Chévere: fenomenal, genial o extraordinario.

³ Tamales: comida centroamericana de origen indígena



Uruguay

¿Qué hacemos allí?

VISITAR LA HEROICA PAYSANDÚ

Llamada “la heroica” por todos los eventos históricos que allí tuvieron lugar, es el lugar ideal para ver bellos atardeceres y disfrutar de [aguas termales¹](#) y relajarse antes de visitar el Museo Histórico para conocer más de la historia uruguaya.

COMER UN ASADO EN EL MERCADO DEL PUERTO

Montevideo cuenta con grandes atractivos turísticos pero...nadie puede pasar por la ciudad sin probar un asado uruguayo. Para esto, nada mejor que darse una vuelta por el Mercado del Puerto en el casco histórico de la ciudad. Es un [galpón²](#) de más de 130 años con opciones culinarias maravillosas. Para respirar historia...y olorcito a asado.



SACARSE UNA FOTO EN EL MONUMENTO “LOS DEDOS”

Uno de los puntos turísticos más famosos de Uruguay es el monumento “Los dedos” en Punta del Este. Con varios nombres, esta escultura del artista chileno Mario Irarrázabal fue creada con la intención de advertir a los bañistas sobre los peligros de las aguas del balneario La Barra, ideal para surfista y sobre las aguas más calmas del balneario Solanas, ideal para nadadores. Hoy en día, quien va para Punta del Este no puede irse sin una foto en este lugar.

CAMINAR POR UN PATRIMONIO HISTÓRICO EN COLONIA

Colonia del Sacramento ofrece una de las más bonitas imágenes del período post-colonial por estas latitudes. Declarada Patrimonio de la Humanidad en 1995, la ciudad está conservada de tal manera que podemos sentarnos en un restaurante y respirar historia. Sus calles, diseñadas al estilo portugués, contrastan con las ciudades de la época construidas según las ordenanzas españolas. Pasar por la Calle de los Suspiros es una obligación para cualquier turista.

PARTICIPAR DE UN CARNAVAL A LA URUGUAY

Generalmente, el carnaval uruguayo sucede a fines de enero y principios de febrero, así que vale la pena reservar estas fechas. Con [murgas³](#) de aproximadamente 20 personas, la música, los cánticos y la vuelta a las raíces visten de fiesta a todo Uruguay.

SABER CÓMO SE GENERA LA ENERGÍA HÍDRICA

Además de sus bellísimos espacios verdes, Salto, ciudad natal del escritor Horacio Quiroga, ofrece visitas a la represa hídrica Salto Grande que queda a a 15 km de la ciudad. Y luego de este paseo ecológico, ¿qué tal adentrarse en las aguas termales que la ciudad ofrece? Un paseo verde por donde se lo mire...

COMER UN CHIVITO EN MONTEVIDEO

Chivitos se pueden comer en cualquier parte de Uruguay. Pero ya que estamos en la capital, ¿por qué no comer uno de los platos típicos de la Banda Oriental aquí? Un riquísimo sandwich de lomo acompañado con jamón cocido, panceta⁴, queso, morrones⁵, huevo duro y tomate para matar el hambre.



HACERSE UNA "MILANESA" EN LAS PLAYAS DE CARMELO

Carmelo posee playas de arenas blancas y finas a las que nadie se resiste. Tirarse al agua del Río de la Plata, volver mojado y arrojarse a la arena para quedar una "milanesa"⁶, es una obligación.

ATRAVESAR UN PUENTE Y LLEGAR A OTRO PAÍS EN ARTIGAS

Artigas es la ciudad más nortea de Uruguay compartiendo frontera con Brasil. Cruzar el Puente de la Concordia nos lleva a su ciudad hermana brasileña Quareim. Pero además, Artigas ofrece el placer de vivir en contacto con la naturaleza y la historia, con una iglesia de 1854, un Mercado Municipal de principios de siglo XX y una Jefatura de Policía de 1896.



HACER LA RUTA DEL VINO

Los departamentos de Colonia, Canelones, Montevideo, Carmelo y Rivera se caracterizan por sus vinos. Elige uno. Visita las bodegas. Volverás feliz...o borracho. O los dos juntos: borracho y feliz.

Adaptado de <http://www.delearte.com/2013/10/el-mundo-con-ene-uruguay-n7.html>

Preguntas:

- Busca fotos de las palabras en verde e intenta explicar su significado. Si no estás seguro, puedes consultar el solucionario.
- ¿Con qué país comparte frontera Artigas?
- Busca información: ¿entre qué meses es verano en Uruguay? ¿Qué clima tiene?

México

El Temalacachtli

El Temalacachtli es un juego chichimeca que se practica nuevamente por los niños de Milpa Alta desde 1999, gracias a la transmisión oral del Maestro Inocente Morales Baranda Teuctli a un grupo de alumnos que estudiaban con él la lengua nahuatl. Como resultado de esas clases se elaboró un libro de lengua nahuatl para niños llamado "Toachtopenhuehuetlahtolli" (nuestra palabra antigua), en el cual uno de sus capítulos explica las reglas de este juego.

Teuctli, maestro y hablante de la lengua náhuatl de origen chichimeca contó: "Cuando era niño jugábamos al temalacachtli, que quiere decir, "el juego de la piedra redonda"; jugábamos en la tierra y por lo general lo hacíamos descalzos, pintábamos el tablero sobre la tierra con un pedazo de madera y buscábamos unas piedras lisas y redondas. Nos juntábamos por las tardes en los campos de Santana Tlacotenco para jugarlo." El tablero tiene esta forma:



Los libros fueron distribuidos en 35 escuelas primarias y se realizaron torneos para la difusión del juego. De esta forma, se está recuperando el temalacachtli en la zona.

Preguntas:

1. El texto habla de:

- a) el nacimiento de un juego antiguo.
- b) el rescate de un juego antiguo.
- c) el resultado de un libro sobre un juego antiguo.

2. El libro fue escrito después:

- a) de una clase de idiomas.
- b) de una clase sobre los chichimeca.
- c) de una clase sobre el temalacachtli

3. El maestro cuenta que cuando era niño el juego:

- a) era practicado con pedazos de madera.
- b) era jugado sin zapatos.
- c) era jugado con tierra.

4. El tablero era:

- a) dibujado en el suelo.
- b) realizado con piedras.
- c) con forma lisa.

5. Treinta y cinco escuelas primarias:

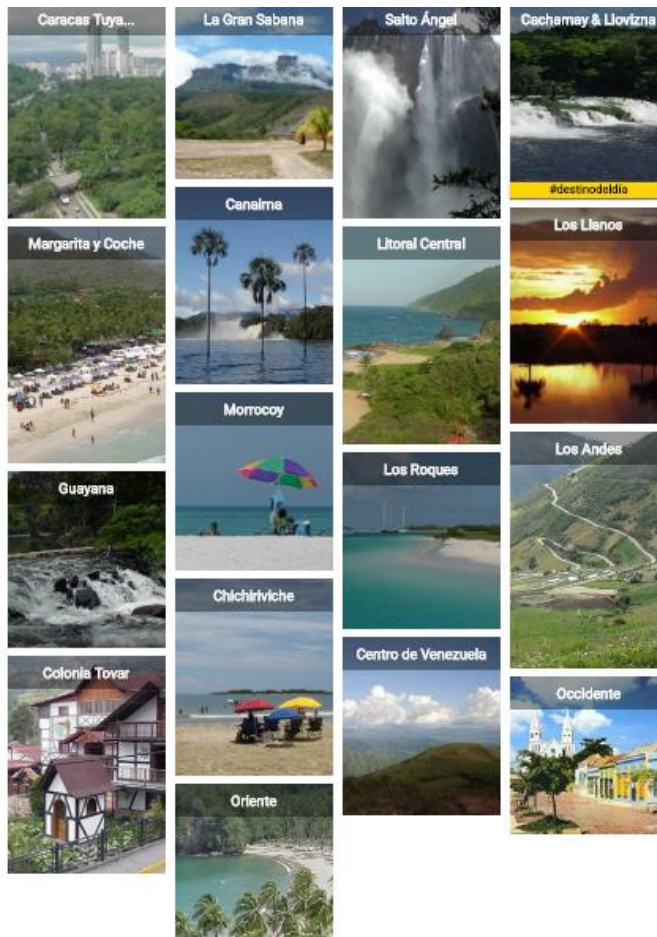
- a) recibieron al maestro para jugar el juego.
- b) difundieron el juego distribuyendo el libro.
- c) recibieron el libro en el que se explicaba el juego.

Venezuela

Venezuela está situada al norte de Suramérica con sus costas bañadas por el Mar Caribe. Es un país de bellezas y contrastes.

Queremos mostrarte nuestro país: sus lugares, sus imágenes, su naturaleza, su geografía, su historia, sus tradiciones, su cocina... y mucho más para que viajes y lo vivas.

Disfruta de sus playas, montañas, llanos y ciudades con la guía de VenezuelaTuya.



Fuente:

<http://www.venezuelatuya.com/>

Preguntas:

TEXTO 1

Lee el correo electrónico y marca la opción correcta:

Hola, Marie:

Te escribo desde Venezuela, donde estoy desde hace un par de semanas. Estoy muy contenta, el viaje está siendo muy interesante y divertido. Fíjate, ¡hemos dormido tres noches en hamacas! ¡Ha sido increíble! Ya hemos viajado a Mérida, al suroeste del país, en los Andes. Es una ciudad con muchos estudiantes y he conocido a unos chicos estupendos. Hemos salido mucho juntos y hasta nos han llevado a visitar una exposición en la Plaza Bolívar. Me lo he pasado genial. Dicen que Venezuela puede ser un país peligroso, pero no te preocupes, no he tenido ninguna mala experiencia. La mayoría de la gente es muy simpática y amable. Ya te cuento más cosas del viaje y lo que hemos hecho estos días cuando vuelva a casa.

Nos vemos pronto.

Un beso muy fuerte, Silvia

1. Silvia todavía está en Venezuela. a. Sí b. No

2. No ha tenido ninguna mala experiencia.

- a. Hasta ahora, pero todavía es posible.
- b. No puede tener ninguna mala experiencia porque ya volvió.

TEXTO 2

Lee el fragmento de las notas de viaje de Silvia y marca la opción correcta:

Mi primer viaje a Latinoamérica me llevó a Venezuela, donde estuve tres semanas. En el aeropuerto nos esperó la guía Sara que nos llevó a nuestra posada. Primero pasamos unos días en el sureste de Venezuela. Allí hicimos un tour al Salto del Ángel, la cascada más alta del mundo, con una altitud de 979 metros. En la región de Los Llanos, en el sur, estuvimos cuatro días. Viajamos a lo largo de la costa y pasamos mucho tiempo en la playa. En el Parque Nacional Morrocoy disfrutamos de las playas más bonitas de nuestro viaje. En barca llegamos a una isla pequeña con el escenario típico del Caribe: aguas turquesas, palmeras y muchos peces de colores, un paraíso para bucear. Al final, pasamos un día en Caracas. Allí visitamos el centro de la Plaza Bolívar, el lugar más bonito de la ciudad.

3. Silvia todavía está en Venezuela. a. Sí b. No

4. "Primero pasamos unos días en el sureste de Venezuela."

- a. En este punto de la historia, ellos están en el sureste de Venezuela.
- b. En este punto de la historia, ellos ya terminaron su estancia allí.

Piensa en los fragmentos que has leído. ¿Por qué se usan diferentes tiempos?

Completa el cuadro y forma la regla:

	TEXTO 1	TEXTO 2
5. Estar tres semanas		
6. Dormir tres noches en hamacas		
7. Conocer a unos chicos estupendos		
8. Viajar a lo largo de la costa		
9. Hacer un tour al Salto del Ángel		
10. Llegar a una isla pequeña		
11. Salir juntos		
12. No tener ninguna mala experiencia		
13. Hacer en estos días		
14. Disfrutar de las playas más bonitas		
15. Visitar el centro de la Plaza Bolívar		

16. Las acciones pasadas expresadas con el pretérito perfecto:

- a. están acabadas
- b. están en progreso

17. Las acciones pasadas expresadas con el pretérito indefinido:

- a. están acabadas
- b. están en progreso

18. Con el pretérito perfecto se expresan las acciones:

- a. terminadas en un espacio de tiempo pasado
- b. terminadas en un espacio de tiempo donde todavía estamos

19. Con el pretérito indefinido se expresan las acciones:

- a. terminadas en un espacio de tiempo pasado
- b. terminadas en un espacio de tiempo donde todavía estamos.

Adaptado de <http://marcoele.com/>



Nivel intermedio

B1-B2



Costa Rica

La cerveza no hidrata

Un reciente estudio del Centro de Investigación en Ciencias del Movimiento Humano (CIMOHU) de la Universidad de Costa Rica (UCR) contraría estudios anteriores sobre la cerveza al afirmar que esta no tiene propiedades hidratantes.

¿Contribuye la cerveza con alcohol al proceso de rehidratación del cuerpo humano? Este fue el punto de partida de la investigación. Para darle respuesta, realizaron un experimento con 11 hombres habituados a hacer deporte y con unas condiciones físicas apropiadas para soportar una deshidratación mediante el ejercicio, con el objetivo de perder hasta un 2% de su masa corporal. Una vez conseguido, a los participantes se les proporcionó cerveza con alcohol, cerveza sin alcohol y agua en distintos días. Tras analizar el proceso de rehidratación con cada una de las bebidas, los investigadores determinaron que la cerveza con alcohol no solo no ayudaba a la recuperación del agua perdida tras la sudoración sino que perjudicaba los reflejos y el equilibrio del sujeto (que descendió un 36%).

“Nuestro objetivo principal es darle a entender a las personas que la cerveza con alcohol no es un agente hidratante, como lo indican algunas creencias populares, queremos que la gente sea consciente de que pueden beberse una cerveza tras practicar deporte, pero que es necesario que busquen otras bebidas con capacidades científicamente comprobadas para provocar ese efecto” afirma Rebeca Flores, investigadora de la UCR y coautora del estudio.

Extraído de <http://www.muyinteresante.es/salud/articulo/la-cerveza-no-hidrata-531396617309>

Preguntas:

A. Señala si estas afirmaciones son verdaderas o falsas. Justifica tu respuesta:

	V	F
1. Según los estudios la cerveza proporciona la hidratación que se necesita tras un esfuerzo físico.		
2. Los hombres del estudio no estaban acostumbrados a hacer deporte.		
3. El equilibrio de los hombres aumentó después de beber cerveza con alcohol.		
4. El objetivo principal del estudio es desmentir opiniones habituales de las personas con respecto a los beneficios de la cerveza con alcohol.		

B. Investiga: ¿dónde está ubicada la UCR? ¿A cuántos kilómetros se encuentra del centro de San José? ¿Cuáles son las áreas académicas que se pueden estudiar?

República Dominicana

Cinco formas de curar un corazón roto

Hay muchas cosas que te pueden provocar "mal de amores" o que pueden partirte el corazón. Algunas personas experimentan una profunda tristeza cuando una relación romántica llega a su fin. Otras se enamoran de alguien que no siente lo mismo por ellas. O una persona puede sentir que se le "parte el corazón" cuando un buen amigo desaparece de su vida. Aunque las causas pueden ser diferentes, la sensación de pérdida es la misma.

La gente describe este tipo de experiencias como un sentimiento de profunda amargura, vacío, y tristeza.

Aquí tienes algunos consejos que te pueden ayudar si algún día sufres "mal de amores":

- **(1.Compartir) tus sentimientos.** El hecho de compartir sus sentimientos con alguien de confianza te puede ayudar a sentirte mejor. Así que, ¡(2.contárselo) todo!
- **(3.Recordar) todas las cosas buenas que tienes.** Si no se te ocurre ninguna porque el dolor te nubla la mente, (4.pedir) a tus amigos que te ayuden a recordar todas las buenas cualidades que tienes.
- **(5.Mantenerse) ocupado.** Esto no significa que no debas pensar en lo ocurrido -reflexionar sobre lo que nos ha sucedido forma parte del proceso de curación. Pero no (6.centrar) solo tu atención en eso.
- **(7.Darse) tiempo.** No (8.pensar) constantemente en esa persona; es algo que necesita tiempo.
- **(9.Cuidarse).** (10.Dormir) mucho, (11.comer) alimentos saludables y (12.hacer) ejercicio regularmente para reducir el estrés y los sentimientos depresivos, e (13.intentar) elevar tu autoestima. ¡No (14. sufrir) más!

Adaptado de www.kidshealth.org

Preguntas:

A. Escribe los verbos en paréntesis en imperativo de la forma de tú.

B. Escucha la canción del dominicano Juan Luis Guerra y completa los huecos que tienen número con estas palabras. El resto tienes que conjugarlo en imperativo en la segunda persona, como en el artículo.

Fiebre	enfermería	amor	suero
Seguro	radiografía	alma	corazón
rayos equis	besos	mal de amores	vitaminas
Penicilina	catéter	aspirina	bilirrubina

LA BILIRRUBINA- JUAN LUIS GUERRA

Oye me dio una (1) _____ el otro día
por causa de tu (2) _____ cristiana
que fui a para a (3) _____
sin yo tener (4) _____ de cama
y me inyectaron (5) _____ de colores, eeeey
y me sacaron la (6) _____
y me diagnosticaron (7) _____, uuuuuh
al ver mi (8) _____ como latía
Oye me traquetearon hasta el (9) _____
con (10) _____ y cirugía
y es que la ciencia no funciona
solo tus (11) _____ vida mía
ay, negra _____ (mirar), búscate un (12) _____, eeey
_____ (inyectarme) tu amor como (13) _____
y _____ (darme) (14) _____ de cariño, eeeh
que me ha subido la (15) _____
aaaaaaay
Me sube la bilirubina
(ay, me sube la bilirrubina)
cuando te miro y no me miras
(ay, cuando te miro y no me miras)
y no lo quita la (16) _____
(no, suero con (17) _____)
es un amor que contamina
(ay, me sube la bilirrubina)

shu..shu...ba

Ay, negra _____ (mirar), búscate un (12) _____, eeey
_____ (inyectarme) tu amor como (13) _____
vestido tengo el rostro de amarillo, eeeh
y me ha subido la bilirrubina
Aaaaaay

Perú

La Fiesta del Sol

La fiesta del Inti Raymi (1) _____ Fiesta de dios Sol, era una ceremonia practicada por los Inca (2) _____ honor a su dios Sol o llamado Inti. Esta ceremonia era la más importante del imperio Inca, (3) _____ el sol era su máxima deidad. La ceremonia se (4) _____ en la capital del imperio del Tawantinsuyo (Cusco) y se llevaba a cabo cada solsticio de invierno. Era realizada (5) _____ período final de la cosecha y el inicio del equinoccio invernal de los Andes, es decir en la segunda mitad del mes de junio. Esta ceremonia es en homenaje al dios Sol o Inti Raymi y era celebraba en la plaza mayor de Cusco o Huacaypata. En la época de los Incas, era (6) _____ más grande pero fue reducida por los españoles. Esta majestuosa plaza servía como escenario para el Inti Raymi que en la época de los Incas era el equivalente (7) _____ que hoy es para nosotros la fiesta de año nuevo. La celebración solar era una fiesta en la cual se iniciaba un nuevo año y terminaba el año agrícola anterior (8) _____ los meses de mayo o junio; al mismo tiempo, se iniciaba el nuevo ciclo agrícola (9) _____ del mes de julio, de modo que el período existente entre la última semana del mes de junio y comienzos del mes de julio era un lapso de transición del año viejo agrícola a uno nuevo. La fiesta del Sol se instituyó en el gobierno del Inca Pachacutec; este Inca fue el que (10) _____ mayor valor a su deidad debido a que en una batalla decisiva entre los Incas y los Chancas (etnia por el lado de Andahuayllas) se le apareció el dios en una visión y le dijo todo lo que pasaría. En los días de los incas, el Inti Raymi fue (11) _____ más importante de cuatro festivales celebrados en el Cusco.

Adaptado de www.intiraymi.org/historia-del-inti-raymi-fieta-tradicional-del-cusco

Preguntas:

Completa el texto eligiendo la respuesta correcta:

- | | | |
|-----------------|-------------|----------------|
| 1. a) y | b) o | c) como la |
| 2. a) con | b) por | c) en |
| 3. a) aunque | b) ya que | c) sin embargo |
| 4. a) realizaba | b) realizó | c) realizaría |
| 5. a) durante | b) en el | c) a el |
| 6. a) muy | b) mucha | c) mucho |
| 7. a) a que | b) a lo que | c) de que |
| 8. a) entre | b) a | c) junto |
| 9. a) a partir | b) desde | c) próximo |
| 10. a) dio | b) lo dio | c) le dio |
| 11. a) la | b) lo | c) el |



Guatemala

La bandera de Guatemala es una de las más antiguas del mundo

En un estudio realizado por el sitio Flag Stories, la bandera de Guatemala se encuentra entre las más antiguas del mundo tomando en cuenta la fecha de adopción, es decir, el diseño actual que fue establecido en 1871. Fue el 17 de agosto de 1871 cuando el general Miguel García Granados propuso la actual bandera de Guatemala, manteniendo desde esa fecha el mismo diseño. A partir de ese día, la bandera se considera como una de las más antiguas del mundo. El proceso para llegar a la bandera actual no fue fácil, durante el transcurso de la historia presentó una serie de cambios de escudos, colores e incluso tamaños.

Cambios en la bandera de Guatemala

1. En 1823 se adoptó la bandera y escudo de las Provincias Unidas del Centro de América.



2. Las Provincias Unidas del Centro de América se convirtieron en 1824 en la República Federal de Centro América, lo que significó otro cambio en la bandera.



3. La República Federal de Centro América estaba formada por cinco Estados, cada una con su propia bandera. En la foto, el Estado de Guatemala.



4. El 31 de diciembre de 1842, el gobierno de Guatemala propuso variar el escudo de armas.



5. El 14 de noviembre de 1843 se emitió el decreto de Asamblea Constituyente que creó la bandera y escudo del país.



6. Una vez se proclamó Guatemala como república independiente y soberana, el presidente Mariano Paredes decretó, el 14 de marzo de 1851, que los colores de la bandera deberían ser azul, blanco, amarillo y encarnado.



7. Nuevamente, en mayo de 1858 se creó otra bandera y escudo nacional por orden de Rafael Carrera y Turcios.



8. Por la Revolución liberal de 1871, los generales Justo Rufino Barrios y Miguel García Granados, instituyen el 17 de agosto la actual bandera guatemalteca y la que ha permanecido por más tiempo en el país.



Datos Interesantes

- En el Museo del Ejército puedes observar la evolución de la bandera.
- En el salón de recepciones del Palacio Nacional de la Cultura, el escudo de armas de la bandera está hecha con elementos reales y con un quetzal disecado.
- Los colores de la bandera son azul código ISCC-NBS177 y blanco ISCC-NBS263, según la Sociedad Internacional del Color.
- El asta de mayor altura de Centroamérica está en la Brigada Mariscal Zavala.

Extraído de <http://www.guatemala.com/>

Preguntas:

A. Ordena las banderas:



B. Investiga en la página web de Guatemala y contesta las siguientes preguntas:

1. ¿Cómo se llama el evento que celebra lo mejor de la creatividad hispana a través de diferentes actividades?
2. ¿En qué año fue fundado el primer museo en Guatemala? ¿Cómo se llamó?
3. ¿Qué cantante guatemalteca tiene un sencillo llamado “Se Apagó-Love is gone”?
4. ¿En qué departamento se encuentra el parque ecológico Hun Nal Ye ?
5. Según el Informe Mundial de la Felicidad 2016, ¿qué puesto ocupa Guatemala según el nivel de felicidad de sus habitantes? ¿Qué país ocupa el primer puesto?
6. ¿Qué es EcoComal? ¿Quién la ha inventado?

Ecuador

Pruebas genéticas identifican una nueva especie de tortuga en las Islas Galápagos

Un grupo ya conocido de 250 animales resultó ser genéticamente distinto de sus otros vecinos en la isla.

Chelonoidis nigra Crédito: Matthew Field/Wikimedia Commons, CC BY-SA 3.0

Una nueva especie de tortuga gigante – que se había estado escondiendo a la vista de todos– ha sido descubierta en las Islas Galápagos de Ecuador.

Una comunidad de aproximadamente 250 animales que viven en una zona del árido interior de la isla de Santa Cruz resultó ser tan genéticamente distinta del resto de las tortugas de la isla que los investigadores han determinado que representa una especie separada: *Chelonoidis donfaustoi*.



Esta designación podría llevar a proteger más intensamente la nueva especie. Parte de su zona de hábitat está protegida, pero la nueva designación de la especie podría estimular esfuerzos para evitar que la agricultura devore las partes desprotegidas del terreno que sirve de hogar a la tortuga.

El nombre de la especie, *donfaustoi*, honra al exguardabosques del Parque Nacional Galápagos Fausto Llerena Sánchez, conocido por sus amigos y colegas como Don Fausto. Don Fausto, que dirigió el programa de cría en cautiverio de tortugas en el parque, se retiró el año pasado después de 43 años de servicio.

"Este hombre dedicó su vida a ellas", dice Adalgisa Caccone, bióloga evolutiva de la Universidad de Yale, en New Haven, Connecticut, y autora principal del documento que describe la especie. "Todas las demás especies [de tortuga] fueron nombradas por los investigadores para honrar a científicos o exploradores, pero ninguna especie había sido nombrada en honor a una persona de Ecuador".

Caccone y sus colegas habían sospechado durante al menos diez años que las tortugas recién descubiertas tierra adentro, que habitan en un área ubicada a unos 20 kilómetros de la principal población de tortugas, podrían pertenecer a una especie separada. La teoría fue sugerida por primera vez por el biólogo de vida silvestre Tom Fritts, ya jubilado del Servicio Geológico de Estados Unidos.

Dos hogares

Fritts dice que era la clara separación geográfica entre las dos poblaciones lo que lo intrigaba, y no las diferencias en la apariencia o morfología. "Las tortugas adultas llevan su historia sobre sus espaldas", dice. "Hay grandes variaciones que se producen por efecto del medio ambiente, por lo que es muy difícil diferenciarlas en base a la morfología".

Por ello le sugirió al equipo de Caccone investigar la genética de las dos poblaciones. Su documento, publicado en *PLoS ONE* el 21 de octubre, es la culminación de una década de trabajo. Los resultados presentan 25 mutaciones del ADN mitocondrial que separan de forma fiable los dos grupos.

Los investigadores también analizaron 12 regiones altamente variables de ADN nuclear, llamadas locus de microsátélites, en 51 tortugas de ambos grupos. El equipo encontró que cuando estos locus se agruparon por su distinción entre unos y otros, dos grupos muy específicos emergieron, y correspondían a las dos poblaciones de tortugas. "Ellas son muy distintas", dice Caccone. El equipo ha construido un árbol genealógico de las tortugas de las islas utilizando miles de muestras recogidas en los últimos 20 años, lo cual les permite ahora investigar la historia de las dos especies de Santa Cruz. Los parientes vivos más cercanos de *C. donfaustoi* viven por completo en otra isla, San Cristóbal. "Santa Cruz fue colonizada dos veces de manera independiente", dice Caccone.

Michel Milinkovitch, genetista conservacionista en la Universidad de Ginebra, en Suiza, y que ha trabajado con tortugas de Galápagos, dice que el análisis muestra que los grupos son tan distintos como otras tortugas en el archipiélago que son consideradas especies separadas. (Con el nuevo descubrimiento, las Galápagos son ahora el hogar de 12 especies conocidas de tortugas gigantes.)

Pero si la tortuga es una especie nueva o quizás solo una subespecie, no le importa tanto a Milinkovitch como establecer un estatus de población reproductora genéticamente distinta a las demás. "El concepto de especie es vago", dice. "Llámenlas como quieran, no me importa. Lo importante es que las personas se den cuenta de que hay diversidad que está escondida".

Texto extraído de <http://www.scientificamerican.com/espanol/noticias/pruebas-geneticas-identifican-una-nueva-especie-de-tortuga-en-las-islas-galapagos/>

Preguntas:

1. La designación "donfaustoi":

- a) honra a un guardabosques que está trabajando en el parque nacional
- b) se refiere a Don Fausto, un ecuatoriano que se retiró del servicio a los 43 años.
- c) honra a una persona de Ecuador por primera vez.

2. Tom Fritts:

- a) sigue trabajando para el Servicio Geológico
- b) ha trabajado como biólogo marino.
- c) se ha retirado ya.

3. Su documento publicado en *PLoS ONE* :

- a) es el resultado de doce años de trabajo
- b) presenta mutaciones del ADN
- c) fue escrito el 21 de octubre

4. Para Milinkovitch es importante:

- a) determinar que existe una diversidad de especies desconocida hasta ahora.
- b) esclarecer claramente el concepto de especie.
- c) saber si la tortuga descubierta es una subespecie.

5. Investiga: ¿A cuántos kilómetros se encuentran las Galápagos de la costa de Ecuador?

6. ¿En qué año Fausto Llerena Sánchez entró a trabajar en el Parque Nacional Galápagos?

Paraguay

Paraguay: el guaraní, la lengua de la identidad nacional

Tanto el español como el guaraní son idiomas oficiales en Paraguay. Se estima que 85 % de sus habitantes hablan guaraní y 73 % castellano. La mayoría de los siete millones de paraguayos se expresan en guaraní, pero esta lengua sobre todo se escucha en el campo. Hay que tener presente que los indígenas no sobrepasan el 2 % de la población.

A partir de 1992, la Constitución reconoció al guaraní como lengua oficial. Lo que permite afirmar que en este terreno existe una excepción paraguaya.

Esta situación deriva del temprano mestizaje y del aislamiento del país durante siglos, como lo plantea el historiador Miguel Colman. Destaca también que el guaraní es el idioma del pueblo, mientras que el castellano ha sido usado tradicionalmente por las clases acomodadas. Asegura que las guerras contribuyeron a erigir al guaraní en lengua de la patria.

Sin embargo, cada vez más se intercalan palabras en castellano en el guaraní hablado. Como lo indica la periodista Tamara Samaniego, hay términos que no existen en el idioma indígena. Reconoce que solo aquellos cuya lengua materna es el guaraní lo hablan de manera pura.

La Academia de Lengua Guaraní, creada en 2010, rige el idioma. Mario Rubén Álvarez, uno de sus miembros, admite el uso de neologismos en español. Opina que el estado debería invertir más en "esta lengua estratégica" de la identidad paraguaya y que "debería bilingüizarse". En especial porque a veces el pueblo no entiende bien el castellano.

Adaptado de <http://es.rfi.fr/americas/20150401-paraguay-un-pais-bilinguee-espanol-guarani>

Preguntas:

A. Reflexiona: ¿conoces el spanglish? Reflexiona: ¿el spanglish enriquece o empobrece al español y al inglés? Desde tu punto de vista, ¿corren peligro el español y el inglés con el spanglish? ¿Qué piensa desde el punto de vista comunicativo? ¿Y desde el punto de vista sociocultural?

B. ¿Qué significan estas expresiones?

1. Tenemos un appointment; 2. Voy a babysitar a mi prima; 3. Culisimo; 4. Deliberar groserías; 5. Tiene que pagar los bills; 6. Vete a chequear el buzón; 7. Necesito cash; 8. Hagamos un deal; 9. Esto me frekea; 10. Pagar las taxás; 11. Va mucho a leer a la librería; 12. Me han dado un ticket; 13. Mopear el suelo; 14. He estado haciendo overtime; 15. Parkear el carro; 16. Vamos a la party; 17. Los platos están en el sink; 18. ¡Vamos de shopping!; 20. Estoy traineado; 21. He quiteado mi trabajo; 22. ¡Dame un break!; 23. Vamos a las movies.

C. Investiga: ¿cuántos millones de personas hablan guaraní aproximadamente? Cita tres películas donde el guaraní está presente.



Nivel avanzado

C1-C2



España

Educación universitaria

A principios de septiembre los jóvenes universitarios acuden a los bancos para pagar la matrícula de la universidad. Además, hay que abonar cada materia en la que se han matriculado. Este hecho es tan masivo que muchas veces tienen que esperar durante horas en largas colas que se forman en las sucursales bancarias más próximas a los centros de estudios. El número de materias que se cursan anualmente puede variar en función de las distintas carreras, las condiciones académicas de cada alumno, sus posibilidades económicas, etc., por lo que el precio cambia mucho de unas carreras a otras y de unos alumnos a otros, pero en general hay una gran flexibilidad.

En la universidad pública, el comienzo de año suele ser muy estresante para el estudiante, ya que tiene que invertir mucho tiempo y esfuerzo en gestionar su curso académico y organizar sus horarios. Esto es especialmente complicado si, además, pretende compaginarlo con otros estudios o incluso con un trabajo que le permita financiarse las costosas tasas, que hoy en día se han multiplicado por cuatro. El antiguo sistema de becas y ayudas cada año se ha visto más reducido, y con el actual gobierno prácticamente se ha extinguido.

Los primeros días de septiembre en el tablón de anuncios se publican cientos de horarios con las asignaturas y los profesores que las imparten, y cada cual debe elaborarse su propio horario en función de sus posibilidades y del tipo de materias que necesita. La mayoría de planes de estudio incluyen distintos tipos de asignaturas, entre las que podemos citar las materias troncales, que son materias básicas e indispensables de cada carrera, y las materias optativas, que cada estudiante va escogiendo según sus preferencias y sus posibilidades horarias. Además, existen otras materias, llamadas “de libre configuración”, que se han diseñado para promover cierta interdisciplinariedad entre distintas carreras, de modo que un estudiante pueda escoger anualmente una o dos asignaturas pertenecientes a otras carreras o de su misma carrera, que cada facultad oferta permitiendo una formación más amplia y multidisciplinar. Las materias troncales no se deben suspender, porque ello conllevaría la imposibilidad de matricularse en otras materias derivadas de ellas al siguiente curso, y a la larga, supondría el abandono de los estudios, de modo que suelen ser las que más estudio requieren y las más difíciles de aprobar. Una enorme cantidad de alumnos abandonan las carreras durante los dos primeros cursos, ya que se dan cuenta de que no son capaces de aprobar las materias. También un fenómeno curioso se da cuando cierto porcentaje de alumnos prueban un primer curso en dos o tres carreras hasta que encuentran la que se adecúa a sus posibilidades.

El sistema de acceso es complicado ya que depende de la nota de selectividad, y en cada carrera se pide una nota de corte. Las carreras consideradas más prestigiosas y útiles, exigen una nota de corte más alta: ingenierías, medicina, fisioterapia, y odontología. Las humanidades son las que menos nota exigen, porque muy poca gente en España está interesada en estas carreras, que se consideran innecesarias y poco prácticas para la vida profesional. El sistema de estudios universitario permite un número reducido de oportunidades de examinarse para aprobar, normalmente existen dos períodos de examen anuales, en enero y en junio. Si no se superan, existe la posibilidad de volver a presentarse en septiembre. Si alguien no aprueba los exámenes de septiembre, es obligatorio volver a realizar la matrícula en la materia suspensa al curso siguiente, teniendo la oportunidad de volver a examinarse en las fechas previstas, hasta un máximo de cuatro intentos, llamados “convocatorias”. De no superarse, se podría solicitar una convocatoria extraordinaria, pero esto solo se concede en casos excepcionales y la no superación podría conllevar la pérdida de la titulación.

Por lo general, la educación actual sufre de la falta de profesores y medios, debida a la gran crisis económica que está atravesando España por un lado, y a la intención deliberada de los sucesivos gobiernos de empobrecer los recursos de la enseñanza y la sanidad públicas en favor de otras cuestiones: financiación de los bancos y de las empresas privadas. Lamentablemente, los profesores universitarios se enfrentan hoy a un nuevo reto, no muy común en generaciones anteriores: el progresivo deterioro del nivel académico y de la actitud del alumnado. Se debe a la disminución tan brutal a que ha sido sometida la calidad de la enseñanza en la educación secundaria. Una serie de reformas aprobadas en los últimos años han venido a suponer un destrozo de la educación pública, dicho en palabras de cualquier docente con quince años de experiencia.

Preguntas:

a. Forma parejas de sinónimos:

1.público;	disminuido	volcado	curioso	profesor
2.costoso; 3.reducido;	prestigioso	estatal	muy sorprendido	ayuda económica
4.de mucho renombre;	caro	desafío	suponer	presentarse
5.interesante	carrera	deterioro	dar	dejar
6.licenciatura;	asignatura	letras	optar por	extinguirse
7.centrado;	opción	aprobar	pagar	docencia
8.pasmado; 9.materia;				
10.reto; 11.destrozo;				
12. impartir; 13.beca;				
14.posibilidad; 15.humanidades; 16.superar; 17.abonar; 18. docente; 19.desaparecer;				
20.abandonar; 21.escojer; 22.examinarse; 23.conllevar; 24.enseñanza.				

b. Relaciona:

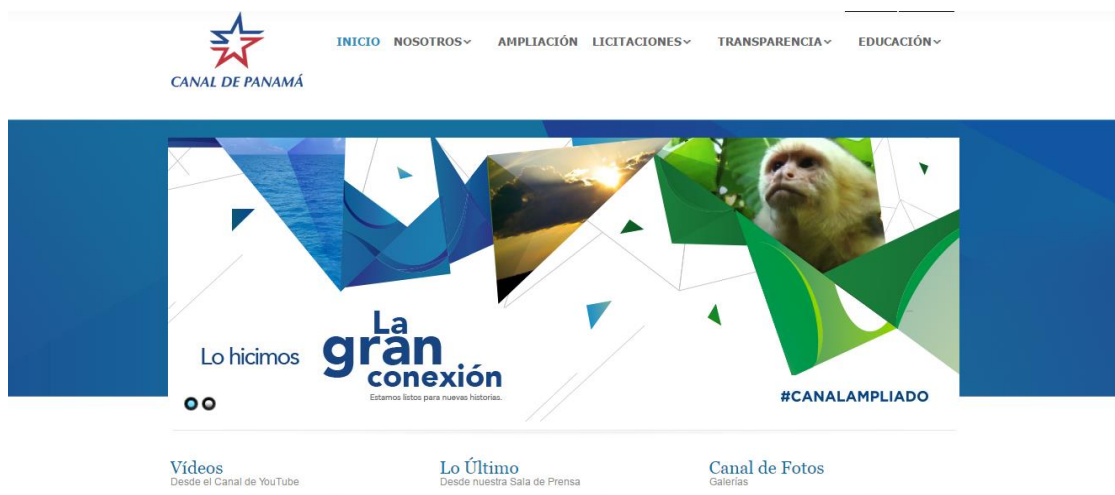
1.plan de estudios	a. todo el complejo educativo que ha recibido el alumno
2.tablón de anuncios	b. intento de examinarse
3.formación	c. conjunto de materias que tiene que cursar el alumno
4.materia troncal	d. tasas que corresponden al derecho a asistir a clase durante un año
5.matrícula	e. asignatura indispensable, común para todo el alumnado
6.convocatoria	f. lugar donde publican los horarios y otra información de utilidad

c. Contesta:

1. ¿Qué tipos de materias existen?
2. ¿Qué carreras son más prestigiosas? ¿Cuáles menos?
3. ¿Por qué ha habido recortes en la educación?
4. ¿Cuáles son los problemas más graves del sistema educativo actual?

Adaptado de <http://www.portal-español.es/>

Panamá



Programa de Ampliación del Canal de Panamá

Panamá es un importante **eslabón** de la cadena de suministro mundial debido a que su posición geográfica con el Canal ha acortado distancias y ha servido como centro de redistribución de mercancías a diversos países de la región.

Luego de profundos estudios y análisis, Panamá tomó la decisión de ampliar esta ruta añadiéndole un tercer **carril** de tránsito para duplicar su capacidad.

La ampliación del Canal de Panamá consiste en la construcción de dos complejos de esclusas de tres niveles cada una con tres **tinas** de reutilización de agua por nivel, una en el lado Pacífico y otra en el lado Atlántico.

Este programa conlleva también el **ensanche** y profundización de los cauces de navegación existentes del Lago Gatún y de las entradas del mar del Pacífico y del Atlántico, así como la profundización del Corte Culebra.

Las nuevas esclusas del Canal de Panamá permitirán el paso de entre 10 y 12 **buques** Neopanamax, para un aproximado de 40 tránsitos diarios por el Canal de Panamá, dependiendo de la mezcla de buques.

Preguntas:

A. Une cada sustantivo con su definición:

1.Carril	a. Vasija grande, de forma de caldera.
2.Eslabón	b. Dilatación, extensión.
3.Tina	c. Compartimento, con puertas de entrada y salida, que se construye en un canal de navegación para que los barcos puedan pasar de un tramo a otro de diferente nivel, para lo cual se llena de agua o se vacía el espacio comprendido entre dichas puertas.
4.Eclusa	d. Barco de gran tonelaje con cubierta o cubiertas.
5.Ensanche	e. Elemento de enlace que falta en una serie o secuencia.
6.Buque	f. Canal o ranura sobre los que se desliza un objeto en una dirección determinada

Historia del Canal

La idea de excavar un paso de agua a través del Istmo de Panamá para unir los océanos Atlántico y Pacífico surgió a comienzos del siglo 16, cuando Vasco Núñez de Balboa cruzó el Istmo en 1513. Balboa descubrió en ese entonces que tan solo una estrecha franja de tierra separaba los dos océanos.

Las obras para realizar un canal comenzaron en 1881, bajo mandato del francés Ferdinand de Lesseps. Se fundó una empresa, la “Compagnie Universelle du Canal Interocéanique de Panama”, que recaudó los fondos para realizar el proyecto. Pero habiendo perdido la mitad de su capital original para 1898, la compañía decidió vender el proyecto a los Estados Unidos de América en 1903.

El primer tránsito completo por el Canal de Panamá realizado por un buque se realizó el 7 de enero de 1914. La Alexander La Valley, una vieja grúa flotante de los franceses que había sido traída anteriormente desde el lado Atlántico, cruzó las esclusas del Pacífico.

Al aproximarse el final de la construcción, el equipo del Canal comenzó a separarse y a encargarse de otras cosas. Miles de trabajadores perdieron sus empleos, muchos poblados fueron abandonados y trasladados y miles de edificios fueron desarmados o demolidos.

Este enorme y complejo proyecto culminó sin ninguno de los escándalos o corrupción que a menudo plagan este tipo de esfuerzos. Pero hubo un costo en vidas humanas. Según los archivos del hospital, se perdieron 5,609 vidas por enfermedades y accidentes durante la época de construcción por los estadounidenses. Si sumamos las muertes ocurridas durante la época de construcción por los franceses, el total aumentaría a aproximadamente 25,000 muertes. Sin embargo, el verdadero número jamás se sabrá, pues los franceses sólo documentaron las muertes ocurridas en los hospitales.

Textos adaptados de <http://micanaldepanama.com/>

Preguntas:

- B. 1. ¿Qué dos océanos une el canal?**
- 2. ¿Cómo se llama la empresa francesa que recaudó fondos para realizar el Canal? ¿En qué año se cedieron los derechos de construcción a EEUU?**
- 3. ¿Cómo se llama el primer buque que cruzó el Canal de Panamá? ¿En qué año lo cruzó?**
- 4. Investiga: ¿Cuántas millas de ancho tiene el Istmo de Panamá?**
- 5. ¿Qué río está situado entre las provincias de Panamá y Colón y desemboca en el mar Caribe?**
- 6. ¿Qué fiebre sufrieron los obreros franceses?**

Honduras y Nicaragua

7 Curiosidades referentes a Honduras

Honduras es un país fascinante en toda la extensión de la palabra; una historia increíble, una cultura única, singulares tradiciones, y por supuesto, una imponente, magnífica y colorida riqueza natural. Todo esto se vuelve aún más interesante cuando se le salpica con un poco de particularidad y novedad, pues convierten a un país en algo todavía más extraordinario.

Por ello, lo invitamos a que profundice en esos datos curiosos que en ocasiones causan cierto desconcierto por el simple hecho de ser desconocidas.

1. Este singular fenómeno que ocurre en la ciudad de Yoro es para muchos un verdadero misterio, un enigma meteorológico que ha logrado captar la atención tanto de medios nacionales como internacionales, al grado de que en el año 1970 científicos de National Geographic, realizarán una investigación en busca de (1)_____ que explicaran el porqué de dicho fenómeno, cosa que hasta el momento nadie ha podido lograr. La lluvia que trae consigo estos acuáticos(2)_____, los cuales según los pobladores de la zona son de agua dulce, y curiosamente siempre son encontrados vivos, sucede en Yoro desde hace más de un (3)_____. Múltiples versiones giran en torno al hecho, pero la (4)_____ es que ninguna ha sido comprobada ni descartada hasta el día de hoy.

2. Se podría decir que el origen del nombre de la bella isla de (5)_____ es un jocosa historia. Se dice que la mayoría de los nombres de los poblados de Honduras son de origen (6)_____, sin embargo, el nombre de dicha isla no lo es: este proviene de idiomas (7)_____, de aquellos que durante años ocuparon sus tierras o de la interpretación que muchos hicieron del nombre al no entender bien la lengua. Se dice que, después de desalojar las guardias coloniales, los primeros (8)_____ ingleses que ocuparon la principal isla fueron los afortunados de recibir a otros personajes usurpadores. Unos animales odiados por muchos: las ratas. Al ver la enorme (9)_____ de ratas que invadían la isla, los sorprendidos piratas exclamaron: **irat land!**, lo que en español significa "tierra de ratas". Se cree que esta frase en inglés se tradujo mal al español, de donde nació el nombre de la isla de Roatán.

3. Para nadie es un (10)_____ que Honduras es líder en tesoros naturales, ya sea en flora o en fauna, por ello, y aunque lo anterior sea de conocimiento popular, nunca deja de ser asombroso el saber que el país cuenta con joyas que no se encuentran en ningún otro lugar del mundo. Tal es el caso de los peces Guayas Cichlid, también conocidos como Arlequín Cichlid y que solo son encontrados en la cuenca del río Choluteca, en la vertiente del pacífico del territorio catracho. Se cuenta que en un tiempo habitaron en las aguas de Chicago, Estados Unidos, pero que al cabo de un tiempo (11)_____. Estos peces son de tamaño promedio, alcanzando algunos -generalmente los machos- hasta un pie de (12)_____. El (13)_____ de sus escamas es amarillo, mostrando rayas negras sobre un fondo dorado, con reflejos rojos y anaranjados.

4. Durante muchos años, la población del sector creyó y afirmaba que en El Cerro San Cristóbal, situado en norte de la ciudad de Danlí, departamento de El Paraíso, en cierta (14)_____ del año presentaba actividad paranormal, porque se podían ver figuras (15)_____ y tenebrosas. Según pobladores también se escuchaban lánguidos y (16)_____ de almas en pena, todo esto a raíz de pactos diabólicos realizados por un (17) _____ del pueblo.

5. En el Parque Arqueológico de Copán Ruinas se encuentra la Escalinata de Jeroglíficos que contienen el (18)_____escrito más extenso del mundo, con más de dos mil glifos. Una majestuosa edificación, construida por lo menos en su forma final, por el decimoquinto gobernante de Copán en el año 755 d.C. Aunque no está descifrada en su totalidad, los numerosos (19)_____realizados por los investigadores han demostrado que el texto narra la historia dinástica de la ciudad; los (20)_____relevantes de los ancestros monárquicos.

6. La ciudad de Comayagua cuenta con la catedral y el reloj más antiguos del Continente Americano. Este Monumento Histórico fue construido a partir de 1634 e inaugurado el 8 de diciembre de 1711. En él se encuentra el reloj en funcionamiento de mayor antigüedad en América; una antiquísima pieza del tiempo que lleva más de 900 años funcionando. Existe una (21)_____entre si es o no el más arcaico del planeta, su (22)_____es un reloj que se encuentra en Inglaterra y se alega que es el más viejo, sin embargo, el mismo es elaborado en base a hierro fundido y el de Comayagua en base a hierro forjado; de las dos (23)_____, la de hierro forjado es más antigua, por lo que se deduce que el de Comayagua es el más vetusto del mundo entero.

7. Una (24)_____cueva natural que se encuentra ubicada en el departamento de Olancho, en el municipio de Catacamas. Muchas veces conocida como “La Cueva de las Calaveras brillantes”, debido a la forma en que la (25)_____se refleja de los depósitos de calcita que se encuentran en los restos óseos depositados allí. Los hallazgos maravillan a los especialistas, antropólogos, geólogos, geofísicos y arqueólogos, que han visitado el lugar con fines de estudio. Dichas exploraciones son de gran valor histórico para la humanidad.

Adaptado de <http://www.hondurastips.hn/>

Preguntas:

A. Completa el texto con las palabras que faltan: contendiente; gemidos; siglo; realidad; hechos; época; indígena; pugna; extranjeros; texto; piratas; desaparecieron; Roatán; largo; ciudadano; siniestras; secreto; respuestas; luz; estudios; técnicas; misteriosa; color; cantidad; animalitos.

B. Dale un título a cada párrafo. Ahora ordena los títulos siguientes y compáralos con los que habías pensado: Escalinata de los Jeroglíficos; La catedral y el reloj más antiguos de América; Leyenda del Cerro San Cristóbal; Peces Guayas Cichlid; Cuevas de Talgua; Lluvia de peces; Nombre de la isla de Roatán.

C. Ahora vas a leer un pequeño artículo de Nicaragua. Pero antes de leerlo, busca los siguientes datos: ¿de dónde viene el nombre de Nicaragua? ¿Qué idiomas se hablan en el país? ¿Cómo es el clima? ¿Cuál es la moneda oficial? Ahora compara con tus respuestas.

Datos interesantes sobre Nicaragua

El nombre de Nicaragua proviene de un vocablo náhuatl, el cual se le dio por la tribu que ocupó esta extensión de terreno durante la conquista española, los que poblaron el país durante esa fecha fueron los Nicaraguas o Niquiranos y gracias a eso se adoptó el nombre.

La población Nicaragüense se conoce a nivel internacional por ser personas muy hospitalarias y con un sentido del humor muy característico de la zona, los habitantes rondan un total aproximado de 5,457,228, el idioma oficial es el español y en la Costa Caribe se habla inglés criollo.

El clima se define dos estaciones seca o verano y lluviosa o invierno.

La moneda oficial es el córdoba, pero también en ciertos lugares se vende en dólares.

Adaptado de <http://www.destinosnicaragua.com/>

Bolivia

Gigantesca huella de dinosaurio emerge en Bolivia

Pisada sugiere que dinosaurios de gran tamaño pudieron haber vivido en América del Sur por un periodo más largo de lo hasta ahora pensado.

El paleontólogo argentino Sebastián Apesteguía está intentando descifrar el enigma de una gigantesca huella de dinosaurio carnívoro que estaría entre las más grandes jamás encontradas.

Esta huella de 1,14 metros de largo fue descubierta a finales de junio a unos 65 kilómetros de Sucre, la capital constitucional de Bolivia, por Grover Marquina, un guía turístico y paleontólogo aficionado, cuyas fotos han sido publicadas por la prensa nacional e internacional.

“Esto es un golazo en cuanto al tamaño porque no se esperaba que dinosaurios carnívoros tan grandes fueran frecuentes a fines del Cretácico suramericano”, dice Apesteguía a *Scientific American*.

Basado en la edad geológica de la formación rocosa en la que se encontró, él estima que la huella data de hace entre 65 y 70 millones de años, lo que indica que los dinosaurios de gran tamaño podrían haber deambulado por la región por un periodo mucho más largo de lo que hasta ahora se pensaba.

“Nosotros tenemos en América del Sur lo que llamamos la edad de los gigantes que tuvo lugar a principios del Cretácico Superior, hace unos 100 a 90 millones de años. Pero en Suramérica para fines del Cretácico supuestamente no quedaban dinosaurios realmente grandes y sin embargo aquí está este”, dice.

En un principio Apesteguía dedujo que la huella pertenecía a un *Abelisaurus*, un linaje de dinosaurios depredadores que se cree tenía entre siete y nueve metros de largo y que vivía en tiempos del Cretácico en América del Sur. Pero ya no está tan seguro.

“Lo más importante es reconocer la identidad de la huella y por supuesto publicarla, traerla sobre el tapete de lo científico y no solo de la prensa. Luego el tema es comparar las huellas que conocemos de *Abelisaurus* y de otros grupos y tratar de acertar un poco con la identidad”, dice.

Apesteguía, que trabaja como investigador del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de Argentina (CONICET), sospecha que la huella podría ser también de un miembro de la familia de los *Neovenatorid*, como los *Megaraptors*, que tenían las manos más desarrolladas que los *Abelisaurus* y con garras poderosas.

Extraído de <http://www.scientificamerican.com/espanol/imagenes-de-la-ciencia/gigantesca-huella-de-dinosaurio-emerge-en-bolivia/>

Preguntas:

A. Busca en el texto los equivalentes de: 1. Seguidor; 2. Zarpa; 3. Pisada; 4. Pedregoso; 5. Circular; 6. Carnívoro; 7. Estirpe; 8. Estar sometido a resolución.

B. Investiga: ¿qué países limitan con Bolivia? ¿En cuántos departamentos está dividido el país? ¿De dónde viene el nombre de Bolivia? ¿En qué año se proclamó la primera Constitución?

Colombia

La formación de una cultura "traqueta" en Colombia

En los últimos veinte años se consolidó en Colombia una cultura que puede ser denominada como traqueta, un término procedente del lenguaje que utilizan los sicarios del narcotráfico y del paramilitarismo en Medellín, el cual hace referencia al sonido característico de una ametralladora cuando es disparada (tra tra tra).

El traqueto resuelve cualquier asunto mediante la violencia física directa, pregona su acendrado machismo, hace ostentación en público de los asesinatos cometidos, despilfarra en una noche de farra el pago que recibe por cumplir un "trabajo sicarial" o por haber "coronado" un cargamento de droga fuera del territorio colombiano, compra con moneda todo lo que esté a su alcance (mujeres, sexo, amigos..) y detesta lo que huelga a lucha social en el barrio, la escuela o el sitio de trabajo... El traqueto, este producto de las subculturas del narcotráfico y del paramilitarismo, en poco tiempo se convirtió en el símbolo distintivo de la sociedad colombiana. ¿Cómo y por qué sucedió?

La imposición de una cultura en la que sobresale el apego a la violencia, al dinero, al machismo, a la discriminación, al racismo, es un complemento y un resultado de la desigualdad que caracteriza a la sociedad colombiana. Para preservar la injusticia aquí imperante, las clases dominantes y el Estado forjaron una alianza estrecha con los barones del narcotráfico y con grupos de asesinos a sueldo. Estos grupos criminales tenían como objetivo erradicar a sangre, fuego y motosierra cualquier proyecto político alternativo que planteara una democratización real de la sociedad colombiana.

La eliminación de quienes son considerados como enemigos de las "gentes de bien", se sustenta en un visceral anticomunismo, que justifica a posteriori los crímenes de campesinos, dirigentes sindicales, profesores, estudiantes, mujeres pobres, defensores de derechos humanos, militantes de izquierda. Los argumentos esgrimidos replican lo que originalmente habían dicho Carlos Ledher, Pablo Escobar, Gonzalo Rodríguez Gacha (Alias el mexicano), o cualquiera de los barones del narcotráfico y del sicariato, que nunca ocultaron su odio a cualquier proyecto democrático y de izquierda. Lo que estos hacían y decían fue apoyado por diversas fracciones de las clases dominantes, junto con las jerarquías eclesiásticas, el mundo deportivo, las reinas de belleza, los periodistas; todos ellos se convirtieron en sujetos activos y conscientes de la "nueva cultura" y de sus "valores": violencia inusitada, enriquecimiento fácil e inmediato, endiosamiento del dinero y el consumo, destrucción de las organizaciones sociales y sus dirigentes, eliminación de los partidos políticos de izquierda, apego incondicional a los dogmas neoliberales y al libre mercado, posturas políticas neo-conservadoras sustentadas en una falsa moral religiosa mandada a recoger hace siglos (que condena el aborto, la homosexualidad, los matrimonios de parejas del mismo sexo...).

Después de dos décadas, estos patrones culturales se han hecho dominantes a escala nacional, sobre todo después del 2002, cuando desde el Estado se presentó como algo normal y tolerable aquello que identifica al traqueto y se convirtió en la lógica cultural hegemónica del capitalismo salvaje a la colombiana. La prensa y la televisión se encargaron de legitimar y de presentar como aceptable la criminalidad. Ahora se bendice la corrupción, el robo, el despojo, el enriquecimiento, el nepotismo, y se enaltecen como héroes y salvadores de la patria a los asesinos de cuello blanco y a sus sicarios.

Un ejemplo de todo ello lo encontramos en la figura de Pablo Escobar. Roberto Escobar, hermano del capo, es hoy el flamante administrador de una atracción turística: Pablo Escobar Tour. Por mil dólares, se pueden recorrer, durante cuatro días, los sitios que más visitó el capo. La gira empieza en el Museo de la Policía en Bogotá, donde se pueden ver las motos, sus armas, hasta el revólver con el que murió, y luego sigue en Medellín, donde se pueden visitar las oficinas del capo, los edificios que bombardeó, la casa en la que se refugió, la cárcel donde lo fotografiaron tantas veces. Termina en Hacienda Nápoles, donde Escobar tenía uno de los zoológicos más exóticos del continente y en donde el visitante puede alojarse en hoteles o acampar, pues la Hacienda es hoy un punto turístico importante en la zona. La empresa de Roberto Escobar ofrece otras actividades más sencillas, con recorridos sin salir de Medellín, por 50 dólares. No le va nada mal.

Adaptado de <http://www.rebellion.org/>

Preguntas:

Reflexiona: ¿Conocías ya la figura de Pablo Escobar? ¿Qué rasgos destacarías de su biografía? Busca información acerca de la reciente historia de su país: Colombia. ¿Puede un criminal convertirse en un héroe nacional rentable? ¿Tú qué piensas? ¿Crees que en tu país algo así sería posible o piensas que es un fenómeno que solo puede darse en Latinoamérica?

a. Señala si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas:

	v	f
1. La palabra traqueta surge de la onomatopeya del sonido de una ametralladora.		
2. La cultura traqueta se identifica con la búsqueda de igualdad, tolerancia y respeto.		
3. Los narcotraficantes apoyaban la creación de proyectos sociales		
4. Muchas personas con gran poder adquisitivo apoyaban la creación de una nueva sociedad basada en el enriquecimiento ilícito, entre otros.		
5. En la cultura traqueta, el matrimonio homosexual está permitido.		
6. La prensa y la televisión siempre han intentado erradicar la criminalidad.		
7. Hacer una “Pablo Escobar Tour” cuesta unos mil dólares.		
8. El turista puede visitar incluso los lugares donde Escobar cometió asesinatos.		
9. La empresa de Roberto Escobar sufre problemas económicos.		

Chile

12 frases de Pablo Neruda

Descrito por Gabriel García Márquez como "el poeta más importante del siglo XX en cualquier idioma", el chileno Pablo Neruda (de nombre real Ricardo Eliécer Neftalí Reyes Basoalto) fue, además de escritor, un destacado activista político, diplomático y militante comunista, que vivió un tiempo en el exilio. En 1971 obtuvo el Premio Nobel de Literatura. Estas son algunas de sus mejores frases:

"Para que nada nos separe que nada nos una".

"Amo tus pies porque anduvieron sobre la tierra y sobre el viento y sobre el agua, hasta que me encontraron".

"Podrán cortar todas las flores, pero no podrán detener la primavera".

"Es tan corto el amor y tan largo el olvido".

"Me gustas cuando callas porque estás como ausente".

"De todas partes salta la semilla, todas las ideas son exóticas, esperamos cada día cambios inmensos, vivimos con entusiasmo la mutación del orden humano".

"Si nada nos salva de la muerte, al menos que el amor nos salve de la vida".

"Hay un cierto placer en la locura, que solo el loco conoce".

"El niño que no juega no es niño, pero el hombre que no juega perdió para siempre al niño que vivía en él y que le hará mucha falta".

"Los poetas odiamos el odio y hacemos guerra a la guerra".

"Sucede que me canso de ser hombre".

"Quien descubre el quién soy descubrirá el quién eres".

Adaptado de <http://www.muyhistoria.es/>

Preguntas:

A. Busca información sobre el escritor y contesta: ¿en qué año nació y en qué ciudad? ¿Y en qué año falleció? ¿Cuál fue su primer poema? ¿En qué país se tuvo que exiliar?

B. Infórmate de la vida de estos dos personajes e intenta completar los huecos. Puede haber más de una opción:

 <p>LA INDEPENDENCIA</p> <p>BERNARDO O'HIGGINS ES UN HÉROE EN CHILE POR SU LUCHA POR LA INDEPENDENCIA DEL PAÍS. SU VIDA _____ SIEMPRE DENTRO DE LAS DISCUSIONES INDEPENDENTISTAS DE LA ÉPOCA Y SU DESPRECIO POR LAS _____ A PESAR DE HABER SIDO FORZADO A EXILIARSE, NADA _____ SUS LOGROS Y CONQUISTAS.</p>	 <p>VIOLETA PARRA</p> <p>VIOLETA PARRA TUVO UNA VIDA _____ VIAJANDO SIEMPRE DE UN LADO A OTRO. SIEMPRE LUCHÓ CONTRA LOS _____ Y APOYÓ AL PUEBLO. ESTUVO MUY _____ POR LA MÚSICA FOLKLÓRICA DE CHILE Y A PESAR DE HABER _____ SU PROPIA VIDA POR NO SER RECONOCIDA EN SU PAÍS, _____ GRANDES PROYECTOS CULTURALES, LLEVANDO SU MÚSICA POR TODO EL MUNDO.</p>
--	--



Trivial



1. ¿Quién pintó el „Guernica“?

- a) Salvador Dalí
- b) Pablo Picasso
- c) Diego Rivera

2. ¿Cuál de estos no es un Camino de Santiago?

- a) Camino Francés
- b) Camino Portugués
- c) Camino Italiano

3. ¿Quién marcó un gol con “la mano de Dios”?

- a) Pelé
- b) Maradona
- c) Iniesta

4. ¿A qué movimiento perteneció Salvador Dalí?

- a) Surrealismo
- b) Cubismo
- c) Renacentismo

5. ¿Qué actor español ganó un Óscar?

- a) Benicio del Toro
- b) Javier Bardem
- c) Ricardo Darín

6. ¿Qué es tradición comer en Nochevieja en España?

- a) 12 uvas
- b) 12 cerezas
- c) 12 aceitunas

7. ¿Qué premio Nobel de literatura escribió “Cien años de soledad”?

- a) Juan Ramón Jiménez
- b) Gabriel García Márquez
- c) Mario Vargas Llosa

8. ¿Con qué película ganó Almodóvar un Óscar?

- a) Todo sobre mi madre
- b) Hable con ella
- c) Matador

9. ¿En qué año comenzó la dictadura de Pinochet?

- a) 1983
- b) 1963
- c) 1973

10. ¿Cómo se llama la primera obra escrita en español?

- a) Don Quijote de la Mancha
- b) La Odisea
- c) El Cantar del Mio Cid

11. Paco de Lucía y Tomatito son famosos músicos de:

- a) tango
- b) salsa
- c) flamenco

12. ¿Qué director español ganó el Óscar por la película “Mar adentro”?

- a) Pedro Almodóvar
- b) Fernando Trueba
- c) Alejandro Amenábar

13. ¿De qué país provienen las “rancheras”?

- a) Argentina
- b) Colombia
- c) México

14. ¿Qué ciclista español ha ganado cinco Tours de Francia consecutivamente?

- a) Miguel Induráin
- b) Alberto Contador
- c) Pedro Delgado

15. ¿Cuál de estas lenguas no proviene del latín?

- a) Catalán
- b) Euskera
- c) Gallego

16. ¿Cuál de estos platos no es típico de México?

- a) Marmitako
- b) Huarache
- c) Banderillas

17. ¿Dónde se celebró la primera edición del Campeonato Mundial de Fútbol?

- a) Argentina
- b) Uruguay
- c) Brasil

18. “Puedo escribir los versos más tristes esta noche” es un poema de:

- a) Pablo Neruda
- b) José Emilio Pacheco
- c) Octavio Paz

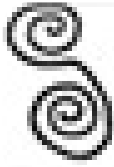
19. ¿Qué cantante tiene una fundación llamada “Pies descalzos”?

- a) Enrique Iglesias
- b) Shakira
- c) Luis Miguel

20. ¿Quién nació en Uruguay?

- a) Julio Cortázar
- b) Mario Benedetti
- c) Carlos Fuentes

Entre 0-10 respuestas: necesitas asistir a nuestros cursos urgentemente.
Entre 10-15 respuestas: no está mal, pero aún te queda mucho que aprender.
Entre 15-20: está muy bien. Ven a los cursos y descubrirás muchas cosas que no sabías.



Solucionario



Nivel inicial:

Cuba y Puerto Rico: 1. Gente de habla hispana del Caribe; 2. Son, guaguancó, rumba, boogaloo, pachanga, guaracha, plena, bomba; 3. La contradanza francesa; 4. Francia, España y las colonias americanas; 5. Sobre el hombro del hombre. Sobre la cadera de la mujer.

Argentina: 1. b; 2. c; 3. b; 4. a; 5. b; 6. b

El Salvador: 1. hay; 2. hay; 3. está; 4. hay; 5. está; 6. hay; 7. está; 8. están; 9. estamos; 10. hay; 11. hay; 12. a; 13. a; 14. b

México: 1. b; 2. a; 3. b; 4. a; 5. c

Uruguay: a. 1. Aguas calientes con propiedades curativas. 2. Espacio grande con paredes, generalmente destinado a ser un depósito; 3. Conjunto de personas que bailan, cantan y tocan instrumentos de percusión vestidos con ropas similares a las utilizadas durante el carnaval; 4. Tocino; 5. Pimientos; 6. Filete de carne empanada. En este caso se refiere a la acción de llenarse de arena. b. Brasil. c. Entre diciembre y marzo, clima templado.

Venezuela: 1. a; 2. a; 3. b; 4. b; 5. 2; 6. 1; 7. 1; 8. 2; 9. 2; 10. 2; 11. 1; 12. 1; 13. 1; 14. 2; 15. 1; 16. b; 17. a; 18. b; 19. a

Nivel intermedio:

Costa Rica: A. 1. F; 2. F; 3. F; 4. V. B. En San Pedro de Montes de Oca/A 3 km/ Artes y letras, ciencias agroalimentarias, ciencias básicas, ciencias de la salud, ciencias sociales, ingeniería y arquitectura.

Perú: 1. b; 2. c; 3. b; 4. a; 5. b; 6. c; 7. b; 8. a; 9. a; 10. c; 11. b

República Dominicana: A. 1. comparte; 2. cuéntaselo; 3. recuerda; 4. pide; 5. mantén; 6. céntrate; 7. date; 8. pienses; 9. cuídate; 10. duerme; 11. come; 12. haz; 13. intenta; 14. sufras. B. 1. fiebre; 2. amor; 3. enfermería; 4. seguro; 5. suero; 6. radiografía; 7. mal de amores; 8. corazón; 9. alma; 10. rayos equis; 11. besos; 12. catéter; 13. insulina; 14. vitamina; 15. bilirrubina; 16. aspirina; 17. penicilina.

Guatemala: A. a5; b2; c8; d4; e7; f3; g6; h1. B. 1. 1976/ Gabinete de Historia Natural; 2. Gaby Moreno; 3. En el de Alta Verapaz; 4. El puesto 39/ Dinamarca; 5. Una estufa ecológica/Marco Tulio.

Ecuador: 1. c; 2. c; 3. b; 4. a; 5. a unos 1000 kms; 6. 1971

Paraguay: B. 1. Cita; 2. Cuidar; 3. Estupendo; 4. Decir; 5. Las facturas; 6. Comprobar; 7. Dinero; 8. Trato; 9. Me vuelve loco; 10. Los impuestos; 11. Biblioteca; 12. Billeto; 13. Fregar; 14. Horas extraordinarias; 15. Aparcar; 16. Fiesta; 17. Sink; 18. Compras; 20. Entrenando; 21. Dejado; 22. Respiro; 23. Películas C. 8/ Ej.: "7cajas", "Latas vacías", "Hamaca Paraguaya".

Nivel avanzado:

Panamá: A. 1. f; 2. e; 3. a; 4. c; 5. b; 6. d. B. 1. Atlántico y Pacífico; 2. "Compagnie Universelle du Canal Interocéanique de Panamá"/1903; 3. Alexander La Valley/1914; 4. 50; 5. Río Chagres; 6. Amarilla.

España: a. 1. estatal; 2. caro; 3. disminuido; 4. prestigioso; 5. curioso; 6. carrera; 7. volcado; 8. muy sorprendido; 9. asignatura; 10. desafío; 11. deterioro; 12. dar; 13. ayuda económica; 14. opción; 15. letras; 16. aprobar; 17. pagar; 18. profesor; 19. extinguirse; 20. dejar; 21. optar por; 22. presentarse; 23. suponer; 24. docecia. b. 1. a; 2. f; 3. a; 4. e; 5. c; 6. b; c. 1. troncales, optativas y de libre configuración; 2. Ciencias/letras; 3. Por la crisis; 3. Deterioro nivel académico y actitud del alumnado.

Bolivia: A. 1. aficionado; 2. garra; 3. huella; 4. rocoso; 5. deambular; 6. depredador; 7. linaje. 8. Traer sobre el tapete de algo. B. Brasil, Paraguay, Argentina, Chile y Perú/9/ De Simón Bolívar/1826

Honduras y Nicaragua: A. 1. respuestas; 2. animalitos; 3. siglo; 4. realidad; 5. Roatán; 6. indígena; 7. extranjeros; 8. piratas; 9. cantidad; 10. secreto; 11. desaparecieron; 12. largo; 13. color; 14. época; 15. siniestras; 16. gemidos; 17. ciudadano; 18. texto; 19. estudios; 20. hechos; 21. pugna; 22. contendiente; 23. técnicas; 24. misteriosa; 25. luz. B. 1. Lluvia de peces; 2. Nombre de la isla de Roatán; 3. Peces Guayas Cichlid; 4. Leyenda del Cerro San Cristóbal; 5. Escalinata de los Jeroglíficos; 6. La catedral y el reloj más antiguos de América; 7. Cuevas de Talgua.

Colombia: 1. V; 2. F; 3. F; 4. V; 5. F; 6. F; 7. V; 8. V; 9. F

Chile: A. 1904, Parral/ 1973/ La canción de la fiesta/ Argentina. B. Bernardo O'Higgins: transcurrió/tropas realistas/empaño; Violeta Parra: semi-nómada/gobiernos conservadores/influenciada/segado/llevó a cabo.

Trivial:

1b; 2c; 3 b; 4a; 5b; 6a; 7b; 8a; 9c; 10c; 11 c; 12c; 13 c; 14 a; 15 b; 16 a; 17 b; 18 a; 19 b; 20b



Lecturas de español

**Herausgegeben vom Sprachenzentrum
der Universität Hamburg**

Von Melle Park 5

www.uni-hamburg.de/sprachenzentrum

